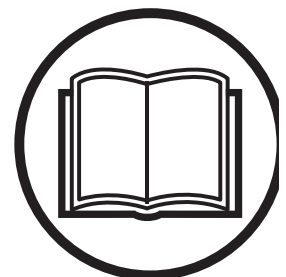


**Operator's manual, Manuel d'utilisation
Bedienungsanleitung, Bedieningshandleiding**

**Wet Vacuum Cleaner
Aspirateur eau et poussière
Nass-Staubsauger, Vloeistofzuiger
W 70, W 70 P, W 250 P**



Please read the operator's manual carefully and make sure you understand the instructions before using the machine.
Veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation et bien assimiler les instructions fournies avant d'utiliser la machine.
Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und machen Sie sich mit dem Inhalt vertraut, bevor Sie das Gerät benutzen.
Lees de bedieningshandleiding grondig door en zorg dat u de instructies hebt begrepen voordat u de machine gebruikt.

**EN FR
DE NL**

Introduction

Dear Customer.

We thank you for choosing Husqvarna as your supplier.

We hope that the Wet vacuum cleaner from Husqvarna will be to your satisfaction and meet your expectations.

Husqvarna have been a manufacturer of professional dust extractors since 1967 and has over the years acquired a genuine technical knowledge in this area. We are working hard with improvement in our product segment and will continue to provide the market with new equipment.

Notice!

This instruction does only cover the wet vac types Husqvarna W 70/W 70 P/W 250 P.

The wet vacuum cleaner Husqvarna W 70/W 70 P/W 250 P are developed for cleaning of construction area, water cooled drilling machines etc.

If the wet vac is used for other applications or been used in other ways then explained in this instruction book, Husqvarna will not take any responsibility.

Before starting to use the machine, please read carefully the safety regulations.

Read the complete instruction book before start using the Husqvarna W 70/W 70 P/W 250 P.

All spare part used for the Husqvarna W 70/W 70 P/W 250 P must be recognized by Husqvarna Construction Products.

General safety precautions

- Please read the operator's manual carefully and make sure you understand the instructions before using the machine. Save all warnings and instructions for future reference.
- Keep in mind that it is you, the operator that is responsible for not exposing people or their property to accidents or hazards.
- The machine must be kept clean. Signs and stickers must be fully legible.
- Secure the machine during transport.
- Ensure the machine is cleaned and that a complete service is carried out before long-term storage.

Unpacking

When unpacking the machine, please check that the following accessories are included:

- The hose with end fittings.
- Steel tube.
- Floor nozzle.
- Crevice tool.

If some of above mention parts are missing, please contact your local distributor or our sales representative.

Product overview

Left switch:

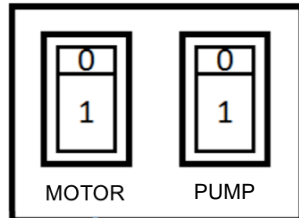
0: motor off

1: motor on

Right switch:

0: Pump off

1: Pump on



Safety instructions

WARNING – To reduce the risk of fire, electric shock or injury:

- Make sure the assembly area is firm, so the dust extractor does not tip over. Risk of personal and material injury.
- Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electrical shock. Check with a qualified electrician or service person if you are in doubt as to whether the outlet is properly grounded. Do not modify the plug provided with the machine. If it will not fit the outlet. Have a proper outlet installed by a qualified electrician.
- Do not allow to use as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- Use only as described in this manual. Use only manufacturers recommended attachments.
- Operators shall be adequately instructed on the use of the machine
- This machine is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge.
- Do not pull or carry by cord, use cord as handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run the machine over cord. Keep cord away from heated surfaces.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug. Not the cord.
- Regularly inspect cord and plug for damage. If cord is damaged, it must be replaced by a qualified person in order to avoid hazard.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked (accept during filter cleaning procedure). Keep free of dust, hair and anything that may reduce airflow.
- Keep hair, loose clothing, fingers and all parts of body away from openings and moving parts.
- Turn off all controls before unplugging.
- Use extra care when cleaning on stairs.
- Do not use without dust bag and/or filters in place. Replace collection system and/or filters as described in manual.
- If using an extension cord make sure the cord rating is suitable for this machine.
- Do not modify machine from its original design.
- Keep children and unauthorized persons away from machine when in use.

Handling

Warning

- Make sure that you read and understand the instructions for the main product to ensure that you know what personal equipment to wear, what safety equipment to use and how to work in a safe mode.

Warning

- Cables damaged through crunching or cracking can be dangerous if used and should be replaced immediately. Risk of personal injury.

Warning

- Do not connect the machine to an unearthed socket. Risk of personal injury.

Warning

- Risk for pinch injuries when handling the toggle fastener.

Warning

- The machine must not be use in environments where explosive gases can occur. Large risk for explosions.

Warning

- Do not point the suction hose towards body parts when the machine is running. Avoid placing your hand or other parts of the body against the suction inlet if the suction hose is not fitted. Risk of personal injury.

Warning

- Check, when lifting the machine, that the dust container is empty and that no one is standing under the lifted machine. Risk for personal injury and material damage.

Service

Warning

- Remove the plug from the wall socket when carrying out maintenance work. Risk of personal injury. Replace all guards over the motor and fan components once servicing is complete.

Warning

- Health impairing dust can be spread during filter and bags replacement. Accordingly, the user should wear protective glasses, protective gloves, and a breathing mask conforming to protection class FFP3.

Use

Before using must the user be educated in handling the vacuum cleaner and the dust.

WARNING

Connect the electric plug to a power outlet with the correct voltage, see the nameplate.

From time to time the filter must be cleaned or replaced. It's appropriate when the work is completed or when there is poor suction.

Connect proper evacuation hose. Fix the free end of the hose.

Fit the suction hose on the suction apparatus

There is a hose intake with a hose lock on the tank. Lift the hose lock and insert the suction hose's metal adapter into the intake. Lower the hose lock into the recess of the adapter. The hose lock fixes the adapter in the hose intake and is lifted when the suction hose is to be removed.

Fit the nozzle on the hand pipe

The floor nozzle has adjustable wheels. Adjust the wheel setting so as to achieve the best suction effect. Adjust the wheels with the knob which is located on the rear side of the nozzle. The wheels and rubber strips of the nozzle are replaceable. Ensure that the nozzle is kept in good condition.

After use

Switch off the suction apparatus with the switch. Remove the plug on the electrical cable from the electrical outlet. Do not pull the electrical cable!

Empty and clean the suction apparatus and the accessories used. If necessary, the tank and accessories can be flushed clean.

Never leave water or wet dirt in the suction apparatus. This can cause bad smells and poor hygiene.

Change of filter

Risk of dust dispersion - Use of personal safety equipment

Unhealthy dust can be spread during filter change. Accordingly, the user should wear protective glasses, protective gloves, and a breathing mask conforming to protection class FFP3.



Wear breathing mask



Wear ear protection



Wear protective glasses

Recommended intervals for filter change: Socks filter every 6 months and Hepa filter every 12 months.

Replace filter as follows:

1. Remove the plug from the electric outlet.
2. Lift off the filterholder with the filter.
3. Loosen the fingernut and remove the filter cap and filter.
4. Check the sealing on the filterholder.
5. Assemble the new filter.
6. Clean all other parts.

WARNING
Switch off the machine and pull the plug out of the socket.

Service

WARNING
Before cleaning and servicing the machine, you must switch the machine off and pull out the plug from the outlet.

- Avoid cleaning with high pressure cleaner. If necessary do not point at the openings on the machine, especially the opening for the cooling air.
- Before moving the machine from the working area, the machine must be cleaned. Furthermore must the inlet be locked with the expanding plug attached.
- All other equipment must be regarded contaminated and be treated thereafter.
- If possible use a special suitable room.
- Proper personal protective equipment must be used.
- All parts after service, which are contaminated, must be taken care of in a proper way in plastic bags according to all regulations.
- If the vacuum cleaner has to be used for other purposes, it is extremely important that the vacuum cleaner will be cleaned, to avoid spreading of hazardous dust.

Accessories

Following is parts that should be changed on a regular basis:

Part.no.	Description	No/machine
590469401	400-2C C-filter	1 ea
591365501	TH55 Filter bag (5 pcs)	0,2 ea (Dry)
591365601	TH55w Filter bag (5 pcs)	0,2 ea (Wet)

Warranty

All Husqvarna suction devices and accessories have a 12-month factory warranty for material and manufacturing defects. Do not attempt to repair the suction apparatus without the consent of the manufacturer. The warranty does not cover defects which are the result of normal wear and tear, negligence, defective use, unauthorised repair or the suction apparatus being connected to the incorrect voltage.

In the event of any complaint, the suction apparatus or an agreed part of it must be returned to us or our authorised representative for warranty examination and for any warranty repair or replacement.

Problem solving

The W 70/W 70 P/W 250 P is designed and manufactured for severe environments and tasks, but the user must notice that the machine contents of components which must be protected from hits and blows. filter, sealings connections are carefully chosen to serve the operator. Therefore must the machine be treated with knowledge as to work correctly for many years.

Problem	Cause	Procedure
Motor doesn't start	No current Defect cable Defect switch	Connect the machine Change Change
Motor stops immediately	Wrong fuse	Connect to proper fuse
Motor runs, but no suction	Hose not connected Hose blocked	Connect the hose Clean the hose
Motor runs, but poor suction	Hole on the hose Blocked filter Suction unit loose Dirt in the hose or intake Defect sealings	Change hose Change filter Adjust Clean the hose and intake Change current sealing
Dust is blowing from motor	Defect or loose filter	Adjust or change
Poor pumping	The pump or tubes are choked up	Clean the pump
Abnormal noise		Order service

Technical data

	W 70 P	W 70	W 250 P
Power kW (max)	1,2	1,2	1,2
Voltage, V	230	230	230
Current, A (max)	5,2	5,2	5,2
Power supply	1-phase	1-phase	1-phase
Airflow, m ³ /h	200	200	160
Airflow, CFM	118	118	95
Vacuum kPa	22	22	22
Vac water lift, in	90	90	90
Pump kW (max)	0,65	-	0,45
Pump Current, A (max)	3,5	-	1,9
Pump waterlift, m	9	-	6
Pump waterlift, ft	30	-	20
Pump discharge, dm ³ /min	260	-	150
Pump discharge, gal/min	69	-	39
Weight, kg	45	34	24

SAVE THESE INSTRUCTIONS!

EU Declaration of Conformity

We, Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, SWEDEN, Tel. +46 36 146500 declare on our sole responsibility that the product:

Description	Slurry Vaccum
Brand	HUSQVARNA
Type / Model	W 70, W 70P, W 250 P
Identification	Serial numbers dating from 2017 and onwards

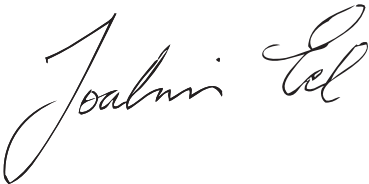
complies fully with the following EU directives and regulations:

Directive/Regulation	Description
2006/42/EC	"relating to machinery"
2011/65/EU	"relating to restriction of hazardous substances"

and that harmonized standards and/or technical specifications are applied as follows;

EN ISO 12100:2010
EN 60335-1:2012
EN 60335-1:2012/AC:2014
EN 60335-1:2012/A11:2014
EN 60335-2-69:2012

Partille, 2017-08-01



Joakim Ed
Global R&D Director
Responsible for technical documentation

Introduction

Cher client,
Nous vous remercions d'avoir choisi Husqvarna.

Nous espérons que l'aspirateur de liquides Husqvarna vous donnera entière satisfaction et répondra à vos attentes.

Husqvarna, fabricant d'extracteurs de poussière professionnels depuis 1967, a acquis au fil des années une véritable connaissance technique dans ce domaine. Nous nous efforçons en permanence d'améliorer notre gamme et n'aurons de cesse de vous proposer de nouveaux produits.

Remarque :

Ces instructions ne concernent que les aspirateurs eau et poussière Husqvarna W 70 / W 70 P / W 250 P.

Les aspirateurs eau et poussière Husqvarna W 70 / W 70 P / W 250 P sont conçus pour le nettoyage de zones de construction, de foreuses refroidies par eau, etc.

Husqvarna ne saurait être tenu responsable en cas d'utilisation de la machine pour d'autres applications ou de manière non conforme aux instructions de ce manuel d'utilisation.

Avant d'utiliser la machine, veuillez lire attentivement les règles de sécurité.

Lisez entièrement le manuel d'utilisation avant d'utiliser la machine Husqvarna W 70 / W 70 P / W 250 P.

Toutes les pièces de rechange utilisées pour le modèle Husqvarna W 70 / W 70 P / W 250 P doivent être celles spécifiées par Husqvarna Construction Products.

Instructions générales de sécurité

- Lisez attentivement le manuel d'utilisation et assurez-vous que vous en comprenez le contenu avant d'utiliser la machine. Conserver toutes ces consignes et instructions pour toute consultation ultérieure.
- N'oubliez pas que c'est vous, l'opérateur, qui êtes responsable de protéger les tiers et leurs biens de tout accident ou danger.
- La machine doit rester propre. Les signes et autocollants doivent être parfaitement lisibles.
- Sécurisez la machine pendant le transport.
- Avant de remiser la machine pour une période prolongée, veillez à ce qu'elle soit bien nettoyée et que toutes les mesures d'entretien aient été effectuées.

Déballage

Lorsque vous déballez la machine, vérifiez que les accessoires suivants sont inclus :

- Tuyau avec raccords d'extrémité
- Tube en acier
- Brosse pour le sol
- Suceur plat

Si certaines pièces mentionnées ci-dessus sont manquantes, contactez votre distributeur local ou notre représentant commercial.

Aperçu du produit

Interrupteur gauche :

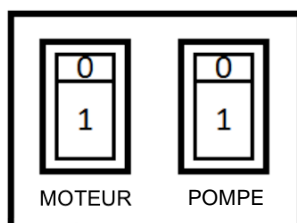
0 : arrêt moteur

1 : marche moteur

Interrupteur droit :

0 : arrêt pompe

1 : marche pompe



Instructions de sécurité

AVERTISSEMENT - afin de diminuer les risques d'incendie, de chocs électriques ou de blessures corporelles :

- La zone d'assemblage doit être ferme afin que l'extracteur de poussière ne se renverse pas. Risques de blessures et de dégâts matériels.
- Un mauvais branchement du fil de mise à la terre peut provoquer un choc électrique. Faites vérifier par un électricien professionnel ou par la personne chargée de l'entretien que la prise est correctement mise à la terre. Ne modifiez pas la fiche fournie avec la machine. Si elle n'est pas compatible avec la prise, faites installer une prise adéquate par un électricien qualifié.
- N'utilisez pas la machine comme un jouet. Une attention particulière est nécessaire lorsqu'elle est utilisée par ou à proximité d'enfants.
- Utilisez uniquement la machine tel que décrit dans ce manuel. Utilisez uniquement des accessoires recommandés par le fabricant.
- Les opérateurs doivent être suffisamment formés à l'utilisation de la machine
- La machine n'est pas destinée à être utilisée par des personnes (ou des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou manquant d'expérience et de connaissances.
- Évitez de tirer et de transporter la machine par le cordon, d'utiliser le cordon comme poignée, de coincer le cordon dans une porte et de tirer le cordon sur des bords ou des coins tranchants. Ne faites pas fonctionner la machine sur le cordon. Maintenez le cordon à l'écart de surfaces chauffantes.
- Ne tirez pas sur le cordon pour débrancher la machine. Tirez sur la fiche, et non sur le cordon.
- Contrôlez régulièrement le cordon et la fiche pour déceler d'éventuels dommages. En cas de détérioration, faites remplacer le cordon par une personne qualifiée afin d'éviter tout accident.
- Ne placez aucun objet dans les orifices. N'utilisez pas la machine avec les ouvertures obstruées (sauf lors de la procédure de nettoyage du filtre). Maintenez la machine propre, exempte de poussière, de cheveux et de tout corps susceptible de réduire le flux d'air.
- Maintenez les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toute autre partie du corps à l'écart des ouvertures et des pièces mobiles.
- Désactivez toutes les commandes avant de débrancher la machine.
- Faites preuve d'une extrême prudence lors du nettoyage d'escaliers.
- N'utilisez pas la machine sans sac à poussière et/ou sans filtres. Remplacez le système de collecte et/ou les filtres comme décrit dans le manuel.
- Si vous utilisez une rallonge électrique, assurez-vous que son calibre est adapté à la machine.
- Ne modifiez pas la machine par rapport à sa conception d'origine.
- Tenez les enfants et les personnes non autorisées à l'écart de la machine lors de son utilisation.

Manipulation

Avertissement

- Assurez-vous de lire attentivement et de bien comprendre les instructions relatives au produit principal afin de connaître les équipements personnels et de sécurité à utiliser, et savoir comment travailler en toute sécurité.

Avertissement

- Les câbles endommagés par écrasement ou entaillés peuvent être dangereux et doivent être remplacés immédiatement. Risque de blessures personnelles.

Avertissement

- Vous ne devez pas raccorder la machine à une prise non mise à la terre. Risque de blessures personnelles.

Avertissement

- Risque de pincement lors de la manipulation de la fermeture à genouillère.

Avertissement

- La machine ne doit pas être utilisée en présence de gaz explosifs. Risque élevé d'explosion.

Avertissement

- Évitez de diriger le tuyau d'aspiration en direction des parties du corps lorsque la machine est en marche. Évitez de placer les mains ou d'autres parties du corps contre l'orifice d'aspiration si le tuyau d'aspiration n'est pas monté. Risque de blessures personnelles.

Avertissement

- Lorsque vous soulevez la machine, vérifiez que le compartiment à poussière est vide et que personne ne se tient sous la machine soulevée. Risque de blessures personnelles et de dommages matériels.

Entretien

Avertissement

- Retirez la fiche de la prise secteur afin de réaliser des travaux de maintenance. Risque de blessures personnelles. Remettez toutes les protections sur le ventilateur et le moteur une fois l'entretien terminé.

Avertissement

- De la poussière nocive peut se répandre lors du remplacement des sacs et du filtre. Par conséquent, l'utilisateur doit porter des lunettes de protection, des gants de protection et un masque respiratoire conformes à la classe de protection FFP3.

Utilisation

Avant toute utilisation, l'utilisateur doit être formé à la manipulation de l'aspirateur et de la poussière.

AVERTISSEMENT
Brancher la fiche électrique à une prise de courant ayant la tension appropriée, se reporter à la plaque constructeur.

Le filtre doit être nettoyé ou remplacé régulièrement. Le nettoyage est également nécessaire une fois le travail terminé ou en cas d'aspiration insuffisante.

Branchez un tuyau d'évacuation adéquat. Fixez l'extrémité libre du tuyau.

Insérez le tuyau d'aspiration dans l'appareil d'aspiration

L'entrée de tuyau dotée d'un clapet se trouve sur le réservoir. Soulevez le clapet et insérez l'adaptateur métallique du tuyau d'aspiration dans l'orifice. Abaissez le clapet dans l'évidement de l'adaptateur. Le clapet bloque l'adaptateur dans l'orifice et remonte lors du retrait du tuyau d'aspiration.

Installez la buse sur le tube droit

La brosse pour le sol est dotée de roues réglables. Vous devez régler les roues afin d'obtenir une aspiration optimale. Utilisez pour cela le bouton situé à l'arrière de la brosse. Les roues et les bandes de caoutchouc de la brosse sont remplaçables. La buse doit être maintenue en bon état.

Après utilisation

Éteignez l'appareil d'aspiration à l'aide de l'interrupteur. Débranchez le cordon électrique de la prise secteur. Ne tirez pas sur le câble électrique!

Videz et nettoyez l'appareil d'aspiration ainsi que les accessoires. Le réservoir et les accessoires peuvent être rincés le cas échéant.

Ne laissez jamais d'eau ou de saletés humides à l'intérieur de l'appareil d'aspiration. Cela peut entraîner des odeurs désagréables et des problèmes d'hygiène.

Remplacement du filtre

Risque de dispersion de la poussière - Utilisez un équipement de protection individuelle

De la poussière nocive peut se répandre lors du remplacement du filtre. Par conséquent, l'utilisateur doit porter des lunettes de protection, des gants de protection et un masque respiratoire conformes à la classe de protection FFP3.



Porter un masque respiratoire



Porter des protections d'oreilles



Porter des lunettes de protection

Intervalles de changement de filtre recommandés : Filtre Socks, tous les 6 mois, et Filtre HEPA, tous les 12 mois.

Remplacez le filtre comme suit :

1. Débranchez la fiche de la prise secteur.
2. Soulevez le porte-filtre avec le filtre à l'intérieur.
3. Desserrez l'écrou et retirez le couvercle du filtre et le filtre.
4. Vérifiez l'étanchéité du porte-filtre.
5. Montez le filtre neuf.
6. Nettoyez toutes les autres pièces.

AVERTISSEMENT

Arrêtez la machine et débranchez la fiche de la prise.

Entretien

AVERTISSEMENT

Avant de procéder au nettoyage et à l'entretien de la machine, mettez la machine hors tension et débranchez la fiche de la prise.

- Évitez le nettoyage à haute pression. Si cela s'avère nécessaire, évitez de diriger le jet vers les ouvertures de la machine, en particulier l'ouverture d'air de refroidissement.
- Nettoyez la machine avant de la sortir de la zone de travail. Bouchez l'orifice d'admission à l'aide du bouchon expansible fourni.
- Tous les autres équipements doivent être considérés comme contaminés et traités en conséquence.
- Si possible, utilisez un local spécial adéquat.
- Utilisez l'équipement de protection individuelle approprié.
- Après l'entretien, toutes les pièces contaminées doivent être correctement mises au rebut dans des sacs en plastique, conformément à l'ensemble des réglementations en vigueur.
- Si l'aspirateur doit être utilisé à d'autres fins, il est extrêmement important de le nettoyer afin d'éviter la propagation de poussières dangereuses.

Accessoires

Pièces à remplacer à intervalle régulier :

Réf.	Description	N°/machine
590469401	Filtre C 400-2C	1 ea
591365501	Sac de filtration TH55 (5 pcs)	0,2 ea (sec)
591365601	Sac de filtration TH55w (5 pcs)	0,2 ea (humide)

Garantie

Tous les appareils et accessoires d'aspiration Husqvarna sont couverts par une garantie d'usine de 12 mois, contre les défauts de matériau et les vices de fabrication. Ne tentez pas de réparer l'appareil d'aspiration sans l'accord du fabricant. La garantie ne couvre pas les défauts résultant de l'usure normale, de la négligence, d'une utilisation inappropriée, de la réparation non autorisée ou du branchement de l'appareil d'aspiration à une tension électrique inadaptée.

En cas de plainte, vous devez renvoyer l'appareil d'aspiration ou la pièce demandée à nous ou à notre représentant agréé pour examen dans le cadre de la garantie et réparation ou remplacement au titre de la garantie.

Dépannage

Bien que les modèles W 70 / W 70 P / W 250 P soient conçus et fabriqués pour les environnements et les tâches difficiles, il incombe à l'utilisateur de protéger la machine des chocs et des coups. Le filtre et les raccords étanches sont soigneusement choisis pour un fonctionnement efficace. La machine doit donc être utilisée à bon escient pour pouvoir fonctionner correctement pendant de nombreuses années.

Problème	Cause	Procédure
Le moteur ne démarre pas	Absence de courant Câble défectueux Interrupteur défectueux	Branchez la machine Remplacez le câble Remplacez l'interrupteur
Le moteur s'arrête immédiatement	Mauvais fusible	Installez un fusible adapté
Le moteur tourne, mais pas d'aspiration	Tuyau non raccordé Tuyau bouché	Raccordez le tuyau Nettoyez le tuyau
Le moteur tourne, mais aspiration insuffisante	Tuyau percé Filtre colmaté Unité d'aspiration desserrée Saleté dans le tuyau ou au niveau de l'entrée Joints d'étanchéité défectueux	Remplacez le tuyau Remplacez le filtre Réglez Nettoyez le tuyau et l'entrée Remplacez le joint
De la poussière s'échappe du moteur	Filtre desserré ou défectueux	Réglez ou remplacez le filtre
Mauvais pompage	La pompe ou les tubes sont surchargés	Nettoyez la pompe
Bruit anormal		Faites examiner l'appareil

Caractéristiques techniques

	W 70 P	W 70	W 250 P
Puissance en kW (max)	1,2	1,2	1,2
Tension, V	230	230	230
Courant, A (max)	5,2	5,2	5,2
Alimentation électrique	Monophasé	Monophasé	Monophasé
Débit d'air, m ³ /h	200	200	160
Débit d'air, pi ³ /min	118	118	95
Vide kPa	22	22	22
Hauteur d'aspiration aspirateur, po	90	90	90
Puissance pompe kW (max)	0,65	-	0,45
Courant pompe, A (max)	3,5	-	1,9
Hauteur d'aspiration pompe, m	9	-	6
Hauteur d'aspiration pompe, pi	30	-	20
Débit de refoulement pompe, dm ³ /min	260	-	150
Débit de refoulement pompe, gal/min	69	-	39
Poids, kg	45	34	24

**CONSERVEZ LES PRÉSENTES
INSTRUCTIONS !**

Déclaration de conformité UE

Nous, Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, SUÈDE, Tél. +46 36 146500, déclarons sous notre seule responsabilité que le produit représenté :

Description	Aspirateur à boue liquide
Marque	HUSQVARNA
Type/Modèle	W 70, W 70P, W 250 P
Identification	Numéros de série de l'année 2017 et ultérieurs

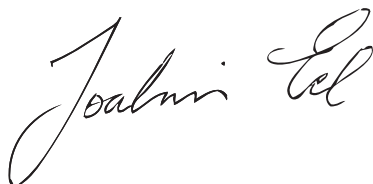
est entièrement conforme à la réglementation et aux directives de l'UE suivantes :

Directive/Réglementation	Description
2006/42/EC	« relative aux machines »
2011/65/UE	« relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses »

et que les normes harmonisées et/ou les spécifications techniques sont appliquées comme suit :

EN ISO 12100:2010
EN 60335-1:2012
EN 60335-1:2012/AC:2014
EN 60335-1:2012/A11:2014
EN 60335-2-69:2012

Partille, le 01/08/2017



Joakim Ed
Directeur général R&D
Responsable de la documentation technique

Einleitung

Sehr geehrter Kunde!

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von Husqvarna entschieden haben.

Wir hoffen, dass der Nass-Staubsauger Sie zufriedenstellt und Ihren Erwartungen entspricht.

Husqvarna fertigt seit 1967 professionelle Staubabsauger an und hat in diesem Bereich im Laufe der Jahre ein umfangreiches technisches Wissen erworben. Wir sind ständig darum bemüht, die Produkte in unserem Lieferprogramm zu verbessern, und werden auch weiterhin den Markt mit neuen Geräten beliefern.

Achtung!

Diese Anleitung gilt nur für die Nass-Staubsauger W 70/W 70 P/W 250 P von Husqvarna.

Die Nass-Staubsauger Husqvarna W 70/W 70 P/W 250 P wurden für die Reinigung von Bauflächen, wassergekühlten Bohrmaschinen usw. entwickelt.

Husqvarna übernimmt keine Verantwortung dafür, wenn der Nass-Staubsauger für andere Anwendungen oder auf andere Weise als denen in dieser Bedienungsanleitung genannten eingesetzt wird.

Bevor Sie die Maschine verwenden, lesen Sie bitte die Sicherheitsvorschriften sorgfältig durch.

Lesen Sie die vollständige Bedienungsanleitung, bevor Sie den Husqvarna W 70/W 70 P/W 250 P verwenden.

Alle für den Husqvarna W 70/W 70 P/W 250 P verwendeten Ersatzteile müssen mit denen von Husqvarna Construction Products genannten übereinstimmen.

Allgemeine Sicherheitsvorschriften

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und machen Sie sich mit dem Inhalt vertraut, bevor Sie das Gerät benutzen. Bewahren Sie alle Warnhinweise und Anweisungen für spätere Referenzzwecke auf.
- Denken Sie stets daran, dass Sie als Bediener für eventuell dadurch entstehende Sach- und Personenschäden verantwortlich sind.
- Die Maschine ist sauber zu halten. Die Lesbarkeit aller Schilder und Aufkleber muss gewährleistet werden.
- Sichern Sie das Gerät während des Transports.
- Stellen Sie vor der Langzeitaufbewahrung sicher, dass die Maschine gründlich gesäubert und komplett gewartet wurde.

Auspacken

Überprüfen Sie beim Auspacken des Geräts bitte, ob die folgenden Zubehörteile im Lieferumfang enthalten sind:

- Schlauch mit Anschlussmuffen
- Stahlrohr
- Bodendüse
- Fugendüse

Wenn eines der oben genannten Teile fehlt, wenden Sie sich an Ihren lokalen Händler oder unser Vertriebsteam.

Produktübersicht

Linker Schalter:

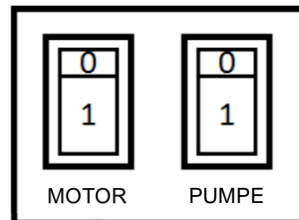
0: Motor aus

1: Motor ein

Rechter Schalter:

0: Pumpe aus

1: Pumpe ein



Sicherheitshinweise

WARNUNG! Um die Gefahr von Brand, elektrischem Schlag und Verletzungen zu verringern:

- Stellen Sie sicher, dass die Montagefläche fest ist, damit der Staubabsauger nicht umkippen kann. Gefahr von Verletzungen und Sachschäden.
- Bei unsachgemäßem Anschluss der Geräte-Erdungsleitung besteht die Gefahr von elektrischen Schlägen. Wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker oder Wartungstechniker, wenn Sie sich nicht sicher sind, ob die Steckdose ordnungsgemäß geerdet ist. Verändern Sie nicht den mit der Maschine gelieferten Stecker. Sollte der Stecker nicht in die Steckdose passen: Lassen Sie von einem qualifizierten Elektriker eine geeignete Steckdose installieren.
- Es ist nicht als Spielzeug geeignet. Wenn Sie in der Nähe von Kindern arbeiten, lassen Sie besondere Vorsicht walten.
- Verwenden Sie dieses Gerät nur wie in diesem Handbuch beschrieben. Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Aufsätze.
- Der Bediener muss in der Verwendung des Geräts entsprechend geschult worden sein.
- Der Gebrauch dieses Geräts ist Personen (einschl. Kindern), die über eingeschränkte körperliche, sensorische oder geistige Fähigkeiten verfügen oder denen es an der erforderlichen Erfahrung und Kenntnissen mangelt, untersagt.
- Ziehen oder heben Sie das Gerät nicht am Kabel hoch, verwenden Sie das Kabel nicht als Griff, klemmen Sie das Kabel nicht in oder unter einer Tür ein und ziehen Sie das Kabel nicht um scharfe Ecken und Kanten. Führen Sie das Gerät nicht über das Kabel. Halten Sie das Kabel von heißen Oberflächen fern.
- Ziehen Sie den Stecker nicht ab, indem Sie am Kabel ziehen. Ziehen Sie zum Ausstecken den Stecker und nicht das Netzkabel.
- Überprüfen Sie das Kabel und den Stecker regelmäßig auf Beschädigung. Wenn das Netzkabel defekt oder beschädigt ist, muss es durch eine befähigte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Legen Sie keine Gegenstände in die Öffnungen. Verwenden Sie es nicht mit verstopften Öffnungen (außer während der Filterreinigung). Halten Sie es frei von Staub, Haaren und Materialien, die den Luftstrom beeinträchtigen können.
- Stellen Sie sicher, dass keine Haare, Kleidungsstücke, Finger oder andere Körperteile in die Nähe von Öffnungen und beweglichen Teilen gelangen.
- Schalten Sie alle Bedienelemente aus, bevor Sie den Stecker des Geräts ziehen.
- Lassen Sie bei der Reinigung auf Treppen besondere Vorsicht walten.
- Verwenden Sie es nicht ohne Staubbeutel und/oder Filter. Ersetzen Sie das Aufnahmesystem und/oder Filter gemäß den Anweisungen im Handbuch.
- Bei Verwendung eines Verlängerungskabels ist darauf zu achten, dass die Kabelnennwerte für dieses Gerät geeignet sind.
- Ändern Sie nicht das ursprüngliche Design des Geräts.
- Halten Sie Kinder und unbefugte Personen vom laufenden Gerät fern.

Handling

Warnung

- Stellen Sie sicher, dass Sie die Anweisungen für das Hauptgerät lesen und verstehen, damit Sie wissen, welche persönliche Schutzausrüstung getragen und welche Schutzausrüstung verwendet werden müssen und wie Sie sicher arbeiten.

Warnung

- Durch Quetschen und Risse beschädigte Kabel sind gefährlich und müssen sofort ersetzt werden. Verletzungsgefahr.

Warnung

- Die Maschine muss unbedingt an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden. Verletzungsgefahr.

Warnung

- Quetschgefahr beim Umgang mit der Kippschalterbefestigung.

Warnung

- Die Maschine darf nicht in Umgebungen eingesetzt werden, in denen explosive Gase vorhanden sein können. Hohe Explosionsgefahr!

Warnung

- Richten Sie bei laufendem Motor den Saugschlauch nicht in Richtung Körperteile. Bringen Sie Ihre Hand und andere Körperteile nicht an den Ansaugstutzen, wenn der Saugschlauch nicht angeschlossen ist. Verletzungsgefahr.

Warnung

- Prüfen Sie beim Heben der Maschine, dass der Staubbehälter leer ist und dass niemand unter der angehobenen Maschine steht. Gefahr von Verletzungen und Sachschäden.

Service

Warnung

- Ziehen Sie bei Durchführung von Wartungsarbeiten den Netzstecker aus der Steckdose. Verletzungsgefahr. Ersetzen Sie nach Abschluss der Wartung alle Schutzvorrichtungen über Motor- und Ventilatorbauteilen.

Warnung

- Beim Austausch von Filter und Beuteln kann gesundheitsgefährdender Staub verteilt werden. Deshalb muss der Benutzer eine Schutzbrille, Schutzhandschuhe und einen Atemschutz gemäß Schutzklasse FFP3 tragen.

Verwendung

Vor der Verwendung muss der Benutzer im Umgang mit dem Staubsauger und Staub geschult werden.

WARNUNG
Schließen Sie den Netzstecker an eine Steckdose mit richtiger Spannung an, siehe Typenschild.

Der Filter muss von Zeit zu Zeit gereinigt oder gewechselt werden. Dies sollte nach Abschluss der Arbeiten oder bei schwacher Saugleistung erfolgen.

Schließen den richtigen Entlüftungsschlauch an. Befestigen Sie das freie Ende des Schlauchs.

Montieren Sie den Ansaugschlauch an der Ansaugvorrichtung.

Am Tank befindet sich ein Schlaucheinlass mit einer Schlauchverriegelung. Heben Sie die Schlauchverriegelung an und stecken Sie den Metalladapter des Ansaugschlauchs in den Einlass ein. Führen Sie die Schlauchverriegelung in die Aussparung des Adapters ein. Die Schlauchverriegelung fixiert den Adapter im Schlaucheinlass und wird angehoben, wenn der Ansaugschlauch entfernt werden soll.

Befestigen Sie die Düse am Handrohr

Die Bodendüse verfügt über verstellbare Räder. Stellen Sie die Räder so ein, dass eine optimale Saugwirkung erzielt wird. Stellen Sie die Räder mit dem Knopf ein, der sich auf der Rückseite der Düse befindet. Die Räder und Gummistreifen der Düse sind austauschbar. Stellen Sie sicher, dass die Düse in gutem Zustand gehalten wird.

Nach dem Gebrauch

Schalten Sie die Ansaugvorrichtung mit dem Schalter aus. Ziehen Sie den Stecker des Elektrokabels aus der Steckdose. Ziehen Sie nicht am Elektrokabel!

Leeren und reinigen Sie die Ansaugvorrichtung und das verwendete Zubehör. Bei Bedarf können Tank und Zubehör gespült werden.

Lassen Sie niemals Wasser und nassen Schmutz in der Ansaugvorrichtung. Dies kann zu schlechtem Geruch und mangelnder Hygiene führen.

Filterwechsel

Gefahr von Staubverteilung - Persönliche Schutzausrüstung verwenden

Beim Filterwechsel kann gesundheitsschädlicher Staub verteilt werden. Deshalb muss der Benutzer eine Schutzbrille, Schutzhandschuhe und einen Atemschutz gemäß Schutzklasse FFP3 tragen.



Tragen Sie einen Atemschutz



Tragen Sie einen Gehörschutz



Tragen Sie eine Schutzbrille

Empfohlene Intervalle für den Filterwechsel: Schlauchfilter alle 6 Monate und HEPA-Filter alle 12 Monate.

Wechseln Sie den Filter wie folgt:

1. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
2. Heben Sie den Filterhalter mit dem Filter ab.
3. Lösen Sie die Mutter und entfernen Sie den Filterdeckel und Filter.
4. Prüfen Sie die Dichtigkeit des Filterhalters.
5. Montieren Sie den neuen Filter.
6. Reinigen Sie alle anderen Teile.

WARNUNG
Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

Service

WARNUNG
Vor der Reinigung und Wartung der Maschine müssen Sie die Maschine ausschalten und den Stecker aus der Steckdose ziehen.

- Vermeiden Sie die Reinigung mit einem Hochdruckreiniger. Falls es dennoch erforderlich ist, richten Sie ihn nicht direkt auf die Öffnungen des Geräts, vor allem nicht auf die Öffnung für die Kühlluft.
- Bevor Sie die Maschine aus dem Arbeitsbereich bewegen, muss die Maschine gereinigt werden. Darüber hinaus muss der Einlass mit dem angebrachten Dichtungsstopfen verriegelt werden.
- Alle anderen Geräte müssen als verunreinigt angesehen und danach behandelt werden.
- Verwenden Sie, wenn möglich, einen speziellen geeigneten Raum.
- Es müssen geeignete persönliche Schutzausrüstungen verwendet werden.
- Alle verunreinigten Teile müssen nach dem Service in Plastikbeuteln entsprechend geltender Vorschriften ordnungsgemäß behandelt werden.
- Wenn der Staubsauger für andere Zwecke verwendet werden muss, ist es äußerst wichtig, dass der Staubsauger gereinigt wurde, um das Verbreiten von gefährlichem Staub zu vermeiden.

Zubehör

Folgende Teile müssen in regelmäßigen Abständen ausgewechselt werden:

Teile-Nr.	Beschreibung	Nr./Maschine
590469401	400-2C C-Filter	jeweils 1
591365501	TH55 Filterbeutel (5 Stück)	jeweils 0,2 (trocken)
591365601	TH55w Filterbeutel (5 Stück)	jeweils 0,2 (nass)

Gewährleistung

Für Absauger und Zubehörteile von Husqvarna besteht eine 12-monatige Garantie ab Werk für Material- und Herstellungsfehler. Versuchen Sie nicht, die Saugvorrichtung ohne Zustimmung des Herstellers zu reparieren. Die Garantie deckt keine Schäden, die sich aus normalem Verschleiß, Fahrlässigkeit, unzulässigem Einsatz, unbefugten Reparaturen oder Anschluss der Ansaugvorrichtung an eine falsche Spannung ergeben.

Bei einer Beschwerde muss die Ansaugvorrichtung oder ein vereinbartes Teil davon an uns oder unseren Vertreter für eine Garantieuntersuchung und für eine Reparatur oder einen Ersatz unter Garantie eingeschickt werden.

Fehlerbehebung

Der W 70/W 70 P/W 250 P ist für anspruchsvolle Umgebungen und Aufgaben konzipiert und gebaut, der Benutzer muss aber dafür sorgen, dass die Maschinenbauteile vor Stößen und Schlägen geschützt werden. Filter- und Dichtungsanschlüsse sind sorgfältig für einen sicheren Betrieb ausgewählt. Daher muss die Maschine mit Sorgfalt behandelt werden, wenn sie viele Jahre lang einwandfrei funktionieren soll.

Problem	Ursache	Vorgehensweise
Motor startet nicht	Keine Stromversorgung Kabel defekt Schalter defekt	Die Maschine anschließen Austauschen Austauschen
Motor stoppt sofort anschließen	Falsche Sicherung	An richtige Sicherung
Motor läuft, aber keine Ansaugung	Schlauch nicht angeschlossen Schlauch verstopft	Schlauch anschließen Schlauch reinigen
Motor läuft, aber schlechte Saugleistung	Loch im Schlauch Filter verstopft Saugvorrichtung lose Schmutz im Schlaucheinlass Dichtung defekt	Schlauch auswechseln Filter auswechseln Einstellen Schlauch und Einlass reinigen Die aktuelle Dichtung ersetzen
Staub wird aus dem Motor geblasen	Filter beschädigt oder locker	Einstellen oder wechseln
Schlechte Pumpenleistung	Pumpe oder Rohre verstopft	Pumpe reinigen
Ungewöhnliche Geräusche		Kundendienst beauftragen

Technische Angaben

	W 70 P	W 70	W 250 P
Leistung, kW (max.)	1,2	1,2	1,2
Spannung, V	230	230	230
Stromstärke, A (max.)	5,2	5,2	5,2
Stromversorgung	1-phasig	1-phasig	1-phasig
Luftstrom, m ³ /h	200	200	160
Luftstrom, CFM	118	118	95
Unterdruck, kPa	22	22	22
Unterdruckwasserhub, Zoll	90	90	90
Pumpe, kW (max.)	0,65	-	0,45
Stromstärke der Pumpe, A (max.)	3,5	-	1,9
Pumpenwasserhub, m	9	-	6
Pumpenwasserhub, ft	30	-	20
Pumpenförderleistung, dm ³ /min	260	-	150
Pumpenförderleistung, gal/min	69	-	39
Gewicht, kg	45	34	24

**BEWAHREN SIE DIESE
BEDIENUNGSANLEITUNG AUF!**

EU-Konformitätserklärung

Wir, Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, SCHWEDEN, Tel. +46 36 146500 erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt:

Beschreibung	Schlammsauger
Marke	HUSQVARNA
Typ/Modell	W 70, W 70P, W 250 P
Identifizierung	Seriennummern ab 2017

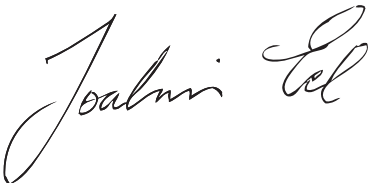
Es erfüllt die folgenden EU-Vorschriften und -Richtlinien:

Richtlinie/Verordnung	Beschreibung
2006/42/EG	„Maschinenrichtlinie“
2011/65/EG	„Zur Beschränkung gefährlicher Stoffe“

und dass die harmonisierten Normen und/oder technischen Daten wie folgt angewendet werden;

EN ISO 12100:2010
EN 60335-1:2012
EN 60335-1:2012/AC:2014
EN 60335-1:2012/A11:2014
EN 60335-2-69:2012

Partille, den 01.08.2017



Joakim Ed
Global R&D Director
Verantwortlich für die technische Dokumentation

Inleiding

Beste klant.

Bedankt dat u hebt gekozen voor Husqvarna als uw leverancier.

Wij hopen dat de vloeistofzuiger van Husqvarna naar uw wens is en aan uw verwachtingen voldoet.

Sinds 1967 vervaardigt Husqvarna professionele stofafzuigingen en in de loop der jaren heeft het bedrijf een enorme technische kennis op dit gebied verworven. Wij werken hard aan de verbetering van ons productsegment en wij gaan door om de markt te voorzien van nieuwe uitrusting.

Let op!

Dit voorschrift geldt uitsluitend voor de vloeistofzuiger van Husqvarna van het type W 70/W 70 P/W 250 P.

De vloeistofzuiger Husqvarna W 70/W 70 P/W 250 P is ontwikkeld voor het reinigen van bouwgebied, watergekoelde boormachines enz.

Husqvarna aanvaardt geen aansprakelijkheid indien devloeistofzuiger voor andere toepassingen wordt gebruikt of op een andere manier dan beschreven in deze handleiding.

Lees voordat u de machine gebruikt, de veiligheidsvoorschriften aandachtig door.

Lees de complete handleiding door alvorens de Husqvarna W 70/W 70 P/W 250 P te gebruiken.

Alle voor de Husqvarna W 70/W 70 P/W 250 P gebruikte reserveonderdelen moeten erkend zijn door Husqvarna Construction Products.

Algemene veiligheidsinstructies

- Neem de gebruiksaanwijzing grondig door en gebruik de machine niet voor u alles duidelijk hebt begrepen. Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor later gebruik.
- Denk erom dat het uw verantwoordelijkheid als gebruiker is om mensen en hun eigendommen niet bloot te stellen aan ongelukken of gevaar.
- Houd de machine schoon. Aanduidingen en stickers moeten volledig leesbaar zijn.
- Zet de machine vast tijdens transport.
- Zorg ervoor dat de machine goed is schoongemaakt en dat een volledige servicebeurt is gegeven voor een lange periode van stalling.

Uitpakken

Controleer bij het uitpakken van de machine of de volgende accessoires zijn meegeleverd:

- De slang met aansluitstukken.
- Stalen buis.
- Vloerzuigmond.
- Spleetmondstuk.

Indien een of meerdere van de hierboven genoemde onderdelen ontbreken, neem dan contact op met uw plaatselijke distributeur of onze verkoopvertegenwoordiger.

Productoverzicht

Schakelaar links:

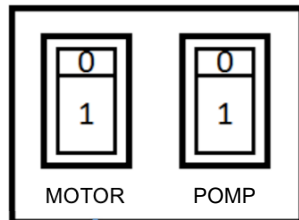
0: motor uit

1: motor aan

Schakelaar rechts:

0: Pomp uit

1: Pomp aan



Veiligheidsinstructies

WAARSCHUWING – Ter beperking van het risico van brand, een elektrische schok of letsel:

- Zorg voor een stevig montageoppervlak, zodat de stofafzuiging niet kan omvallen. Risico van lichamelijk letsel en materiële schade.
- De onjuiste aansluiting van de aardedraad van de uitrusting kan leiden tot een risico van een elektrische schok. Raadpleeg een gekwalificeerde elektricien of onderhoudsmonteur als u eraan twijfelt of het stopcontact goed geaard is. Wijzig nooit de bij de machine geleverde stekker, als deze niet in het stopcontact past. Laat een correct stopcontact installeren door een gekwalificeerde elektricien.
- Mag niet worden gebruikt als een stuk speelgoed. Speciale aandacht is vereist bij gebruik door of in de buurt van kinderen.
- Uitsluitend gebruiken zoals beschreven in deze handleiding. Gebruik alleen door de fabrikant aanbevolen opzetstukken.
- Gebruikers moeten voldoende worden geïnstrueerd in het gebruik van de machine.
- Deze machine mag niet worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met een lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperking of gebrek aan ervaring en kennis.
- Trek niet aan het snoer en gebruik het ook niet als handvat. Sluit geen deuren met het snoer ertussen en trek het niet langs scherpe randen of hoeken. Rijd niet met de machine over het snoer. Houd het snoer uit de buurt van hete oppervlakken.
- Haal de stekker niet uit het stopcontact door aan het snoer te trekken. Houd de stekker vast als u deze uit het stopcontact trekt, en niet het snoer.
- Inspecteer de stekker en het netsnoer regelmatig op beschadiging. Indien het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door een gekwalificeerde persoon om gevaar te voorkomen.
- Plaats geen voorwerpen in de openingen. Niet gebruiken indien een of meerdere openingen verstopt zijn (behalve tijdens het reinigen van het filter). Houd de openingen vrij van stof, haren en alle andere zaken die de luchtstroom kunnen belemmeren.
- Houd haar, wijde kleding, vingers en overige lichaamsdelen uit de buurt van openingen en bewegende delen.
- Schakel alle bedieningselementen uit vóór het loskoppelen.
- Wees extra voorzichtig bij het reinigen op trappen.
- Niet gebruiken zonder geplaatste stofzak en/of filters. Vervang het opvangsysteem en/of filters zoals beschreven in de handleiding.
- Zorg er bij het gebruik van een verlengsnoer voor dat het snoer geschikt is voor deze machine.
- Wijzig het oorspronkelijke ontwerp van de machine niet.
- Houd kinderen en onbevoegde personen uit de buurt van de machine wanneer deze in gebruik is.

Bediening

Waarschuwing

- Zorg ervoor dat u de instructies voor het hoofdproduct leest en begrijpt om te waarborgen dat u weet welke persoonlijke uitrusting u moet dragen, welke veiligheidsuitrusting u moet gebruiken en hoe u op een veilige manier kunt werken.

Waarschuwing

- Kabels die door pletten of scheuren beschadigd zijn, kunnen gevaarlijk zijn indien ze worden gebruikt en moeten onmiddellijk worden vervangen. Risico van letsel.

Waarschuwing

- Sluit de machine nooit aan op een niet-geaard stopcontact. Risico van letsel.

Waarschuwing

- Risico van beknelling bij het hanteren van de klemsluiting.

Waarschuwing

- De machine mag niet worden gebruikt in omgevingen waar explosieve gassen aanwezig kunnen zijn. Groot explosiegevaar.

Waarschuwing

- Wijs niet met de aanzuigslang in de richting van lichaamsdelen als de machine in werking is. Plaats uw hand of andere lichaamsdelen niet tegen de zuigopening indien de aanzuigslang niet is bevestigd. Risico van letsel.

Waarschuwing

- Controleer bij het hijsen van de machine of de stofbak leeg is en dat zich geen personen onder de opgehesen machine bevinden. Gevaar voor letsel en materiële schade.

Service

Waarschuwing

- Haal tijdens de uitvoering van onderhoudswerkzaamheden de stekker uit het stopcontact. Risico van letsel. Plaats alle beschermkappen terug over de motor en ventilatoronderdelen zodra de onderhoudswerkzaamheden zijn voltooid.

Waarschuwing

- Tijdens het vervangen van filters en zakken kan stof worden verspreid dat gevaarlijk is voor de gezondheid. Daarom moet de gebruiker een veiligheidsbril, veiligheidshandschoenen en een stofmasker dat voldoet aan beschermingsklasse FFP3 dragen.

Gebruik

De gebruiker moet worden geïnstrueerd over het bedienen van de stofzuiger en over hoe met het stof moet worden omgegaan.

WAARSCHUWING
Sluit de elektrische stekker aan op een stopcontact met de juiste spanning, zie het typeplaatje.

Van tijd tot tijd moet het filter gereinigd of vervangen worden. Dit kan na de voltooiing van de werkzaamheden of wanneer er weinig zuigkracht is.

Sluit de juiste afvoerslang aan. Bevestig het vrije uiteinde van de slang.

Breng de aanzuigslang op het zuigapparaat aan

Op de tank bevindt zich een slanginlaat met een slangvergrendeling. Til de slangvergrendeling op en plaats de metalen adapter van de aanzuigslang in de inlaat. Laat de slangvergrendeling in de uitsparing van de adapter zakken. De slangvergrendeling zet de adapter vast in de slanginlaat en wordt opgetild wanneer de aanzuigslang moet worden verwijderd.

Plaats het mondstuk op de handpijp

Het vloermondstuk heeft verstelbare wielen. Pas de wielinstelling zodanig aan dat de beste zuigwerking wordt verkregen. Stel de wielen af met de knop die zich aan de achterzijde van het mondstuk bevindt. De wielen en de rubberen strips van het mondstuk zijn vervangbaar. Zorg ervoor dat het mondstuk in goede staat wordt gehouden.

Na het gebruik

Schakel het zuigapparaat uit met behulp van de schakelaar. Verwijder de stekker van het snoer uit het stopcontact. Trek niet aan het snoer!

Leeg en reinig het zuigapparaat en de gebruikte accessoires. De tank en de accessoires kunnen indien nodig schoon worden gespoeld.

Laat nooit water of nat vuil in het zuigapparaat. Dit kan onaangename geuren en slechte hygiëne veroorzaken.

Filter vervangen

Risico van het vrijkomen van stof – Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen

Er kan ongezond stof vrijkomen tijdens het vervangen van het filter. Daarom moet de gebruiker een veiligheidsbril, veiligheidshandschoenen en een stofmasker dat voldoet aan beschermingsklasse FFP3 dragen.



Draag een stofmasker



Draag gehoorbescherming



Draag een veiligheidsbril

Aanbevolen intervallen voor het vervangen van het filter: Sokfilter elke 6 maanden en HEPA-filter elke 12 maanden.

Vervang het filter als volgt:

1. Verwijder de stekker uit het stopcontact.
2. Til de filterhouder met het filter eraf.
3. Draai de vleugelmoer los en verwijder het filterdeksel en het filter.
4. Controleer de afdichting op de filterhouder.
5. Monteer het nieuwe filter.
6. Reinig alle overige onderdelen.

WAARSCHUWING

Schakel de machine uit en trek de stekker uit het stopcontact.

Service

WAARSCHUWING

Voordat u reinigings- en onderhoudswerkzaamheden aan de machine uitvoert, moet u de machine uitschakelen en de stekker uit het stopcontact verwijderen.

- Niet reinigen met een hogedrukreiniger. Als dat toch nodig is, richt de straal dan niet op de openingen van de machine, in het bijzonder de opening voor de koellucht.
- Voordat u de machine uit de werkomgeving verplaatst, moet de machine worden gereinigd. Bovendien moet de inlaat worden vergrendeld met de aangesloten expansiestekker.
- Alle andere uitrusting moet worden aangemerkt als verontreinigd en als zodanig worden behandeld.
- Gebruik indien mogelijk een speciaal geschikte kamer.
- Er moet geschikte persoonlijke beschermingsuitrusting worden gebruikt.
- Na onderhoud moeten alle onderdelen die verontreinigd zijn, op de juiste wijze worden afgevoerd in plastic zakken overeenkomstig alle voorschriften.
- Indien de stofzuiger voor andere doeleinden moet worden gebruikt, is het buitengewoon belangrijk dat de stofzuiger gereinigd wordt om verspreiding van gevaarlijk stof te voorkomen.

Accessoires

De volgende onderdelen moeten regelmatig worden vervangen:

Onderdeelnr.	Beschrijving	Aantal/machine
590469401	400-2C C-filter	1 elk
591365501	TH55 filterzak (5 stuks)	0,2 elk (droog)
591365601	TH55w filterzak (5 stuks)	0,2 elk (nat)

Garantie

Alle Husqvarna-zuigapparaten en -accessoires hebben 12 maanden fabrieksgarantie voor materiaal- en fabricagefouten. Probeer het zuigapparaat niet te repareren zonder toestemming van de fabrikant. De garantie geldt niet voor defecten die het gevolg zijn van normale slijtage, onachtzaamheid, onjuist gebruik, onbevoegde reparatie of het aansluiten van het afzuigapparaat op een onjuiste spanning.

In het geval van een klacht moet het afzuigapparaat of een afgesproken onderdeel ervan aan ons of onze gemachtigde vertegenwoordiger worden teruggestuurd voor garantieonderzoek en eventuele reparatie of vervanging onder garantie.

Problemen oplossen

De W 70/W 70 P/W 250 P is ontworpen en geproduceerd voor veeleisende omgevingen en werkzaamheden. Desondanks moet de gebruiker ervoor zorgen dat de machine-onderdelen worden beschermd tegen schokken en stoten. Filter en afdichtingsaansluitingen zijn zorgvuldig uitgekozen om tegemoet te komen aan de gebruiker. Om de machine gedurende vele jaren correct te laten functioneren, moet hij voorzichtig worden behandeld.

Probleem	Oorzaak	Procedure
Motor start niet	Geen stroom Kabel defect Schakelaar defect	De machine aansluiten Vervangen Vervangen
Motor stopt direct	Verkeerde zekering	De juiste zekering plaatsen
Motor draait, maar geen aanzuiging	Slang niet aangesloten Slang verstopt	De slang aansluiten De slang reinigen
Motor draait, maar zwakke aanzuiging	Gat in de slang Filter verstopt Zuigenheid los Vuil in de slang of inlaat Afdichtingen defect	Slang vervangen Filter vervangen Afstellen De slang en inlaat reinigen Huidige afdichting vervangen
Er wordt stof uit de motor geblazen	Defect of los filter	Afstellen of vervangen
Slecht pompen	De pomp of buizen raken verstopt	Pomp reinigen
Abnormaal geluid		Om onderhoud vragen

Technische gegevens

	W 70 P	W 70	W 250 P
Vermogen kW (max.)	1,2	1,2	1,2
Spanning, V	230	230	230
Stroomsterkte, A (max.)	5,2	5,2	5,2
Voeding	1-fase	1-fase	1-fase
Luchtstroom, m ³ /u	200	200	160
Luchtstroom, CFM	118	118	95
Vacuüm kPa	22	22	22
Vac wateropvoering, inch	90	90	90
Pomp kW (max.)	0,65	-	0,45
Stroomsterkte pomp, A (max.)	3,5	-	1,9
Pomp wateropvoering, m	9	-	6
Pomp wateropvoering, ft	30	-	20
Pompdebiet, dm ³ /min	260	-	150
Pompdebiet, gal/min	69	-	39
Gewicht, kg	45	34	24

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES!

EU-verklaring van overeenstemming

Wij, Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, ZWEDEN, tel. +46 36 146500, verklaren onder onze alleenverantwoordelijkheid dat het product:

Beschrijving	Slibzuiger
Merk	HUSQVARNA
Type / model	W 70, W 70P, W 250 P
Identificatie	Serienummers vanaf 2017 en verder

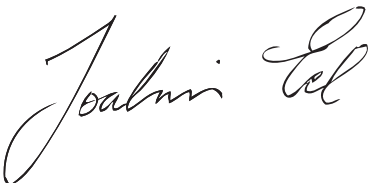
volledig voldoet aan de volgende EU-richtlijnen en -regelgeving:

Richtlijn/Verordening	Beschrijving
2006/42/EG	"betreffende machines"
2011/65/EU	"betreffende beperking van gevaarlijke stoffen"

en dat de volgende geharmoniseerde normen en/of technische specificaties zijn toegepast:

EN ISO 12100:2010
EN 60335-1:2012
EN 60335-1:2012/AC:2014
EN 60335-1:2012/A11:2014
EN 60335-2-69:2012

Partille, 1-8-2017



Joakim Ed
Global R&D Director
Verantwoordelijk voor technische documentatie

Original instructions | Instructions d'origine | Originalanweisungen | Originele instructies

1158780-20

2017-09-01